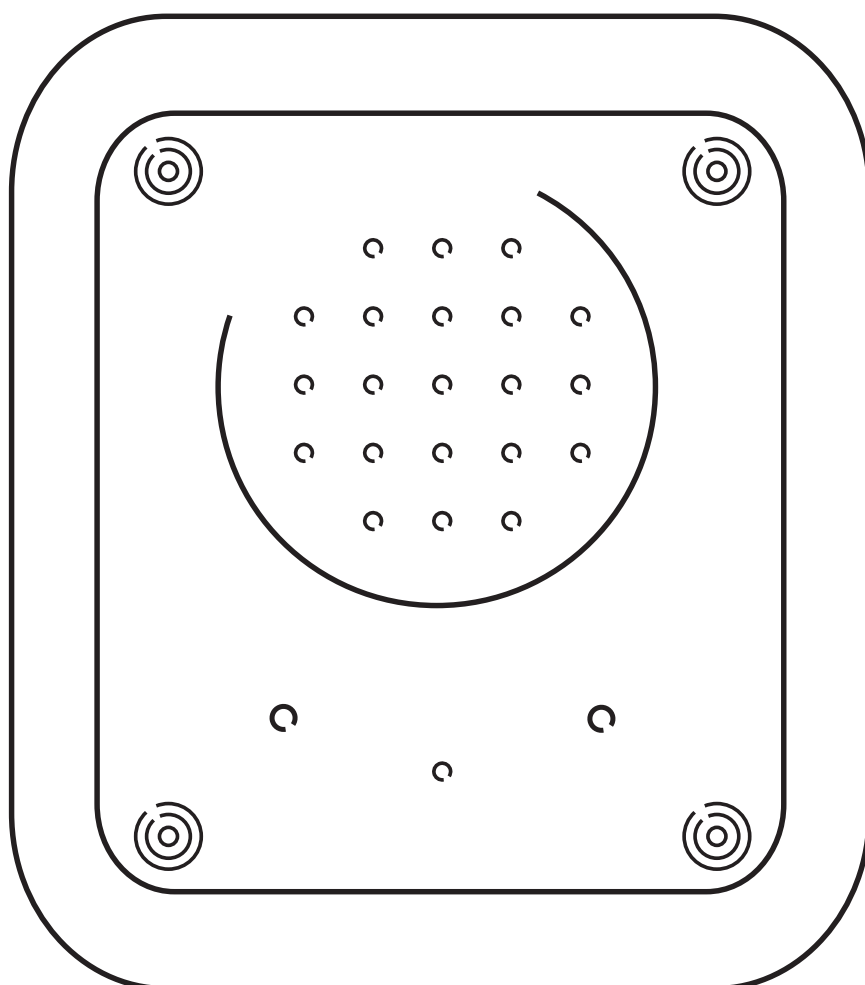


FLEX DUO PROGRAMMING GUIDE

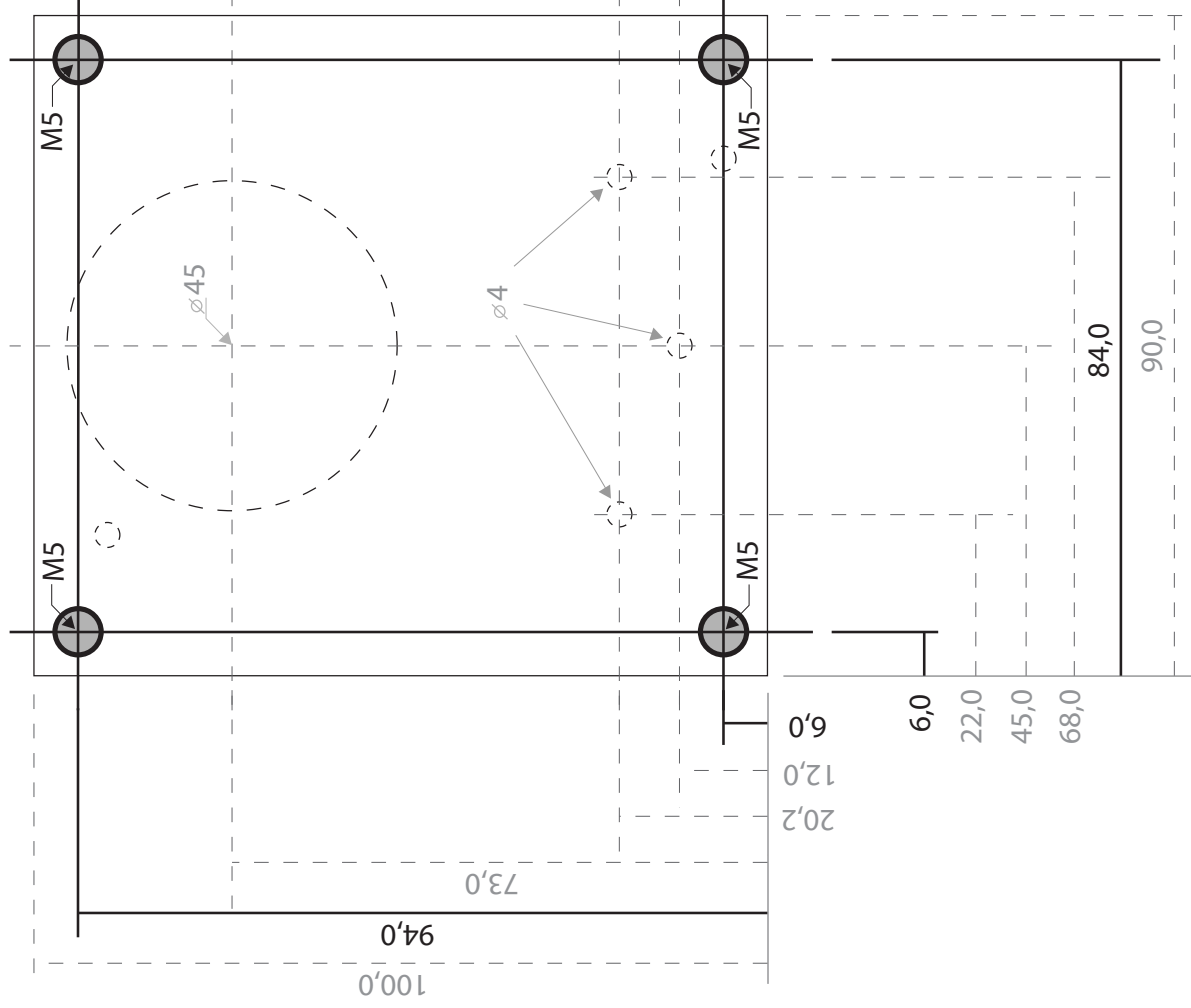


- > **English**
- > **Dansk**
- > **Deutsch**
- > **Español**
- > **Français**
- > **Italiano**
- > **Nederlands**
- > **Svenska**

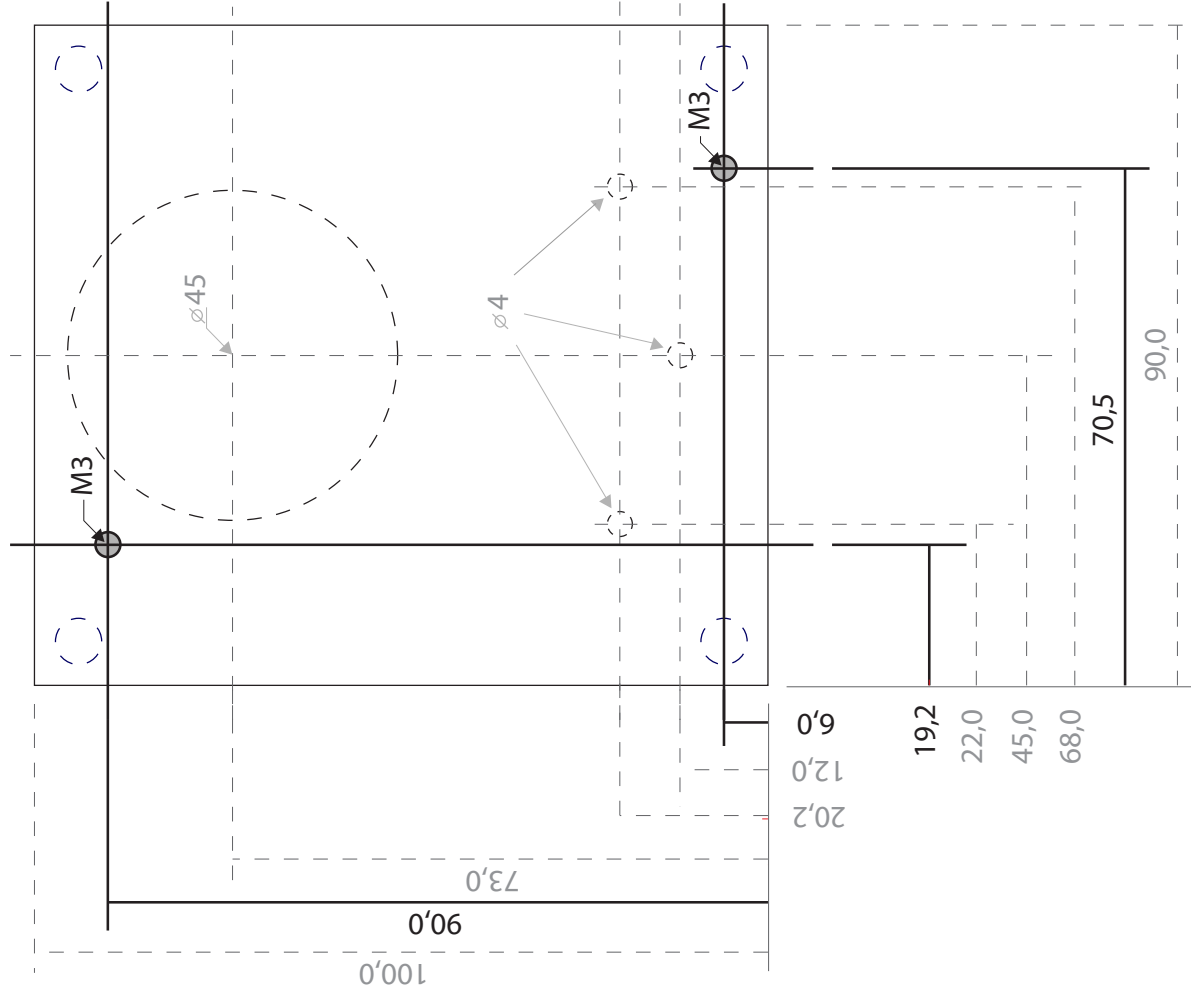
Drilling Guide EC II Flex Duo Scale 1:1

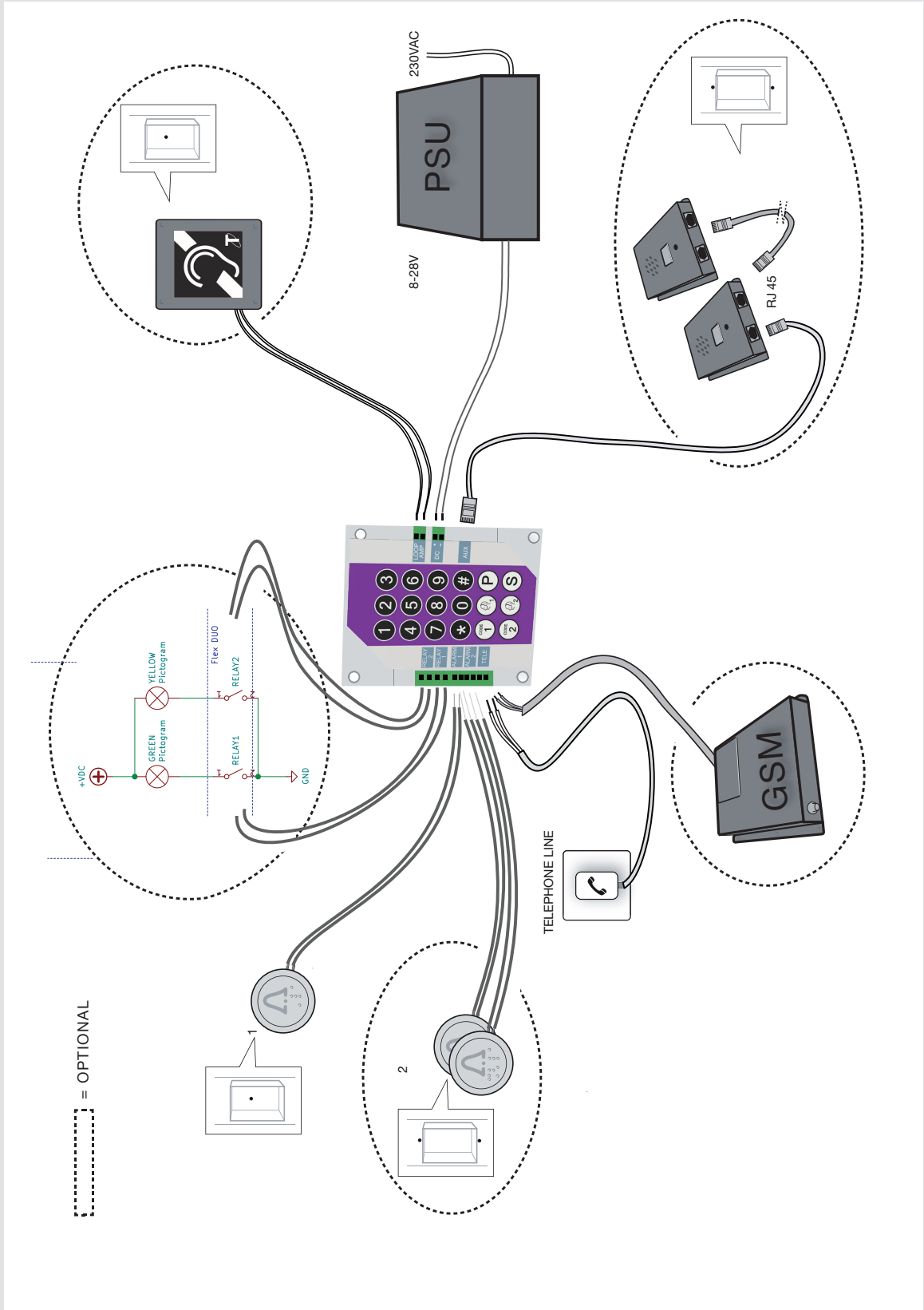
Alternative 1

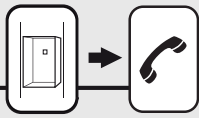
Measures in mm



Alternative 2

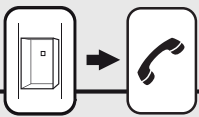






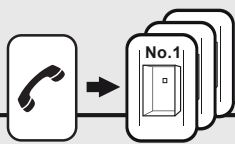
Alarm receiving with acknowledgement

A 	B 	C 	D
E 	F 	G 	H



Alarm receiving without acknowledgement P * 321 P

A 	B 	F 	H
--------------	--------------	--------------	--------------

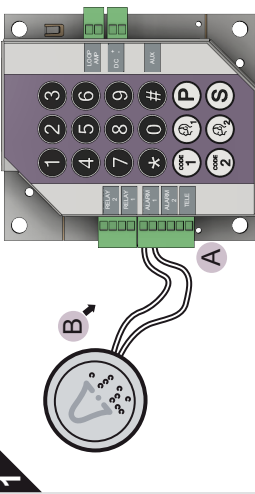


Making a call to lift phone #1

A 	B 	C 	D 	E
F 	G 	H 	I 	J

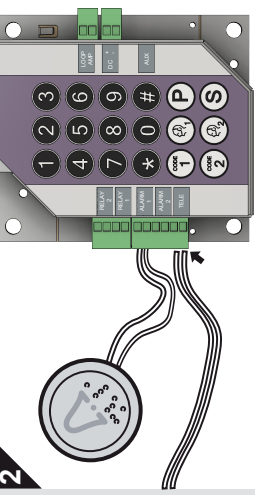
FIRST TIME START UP

1



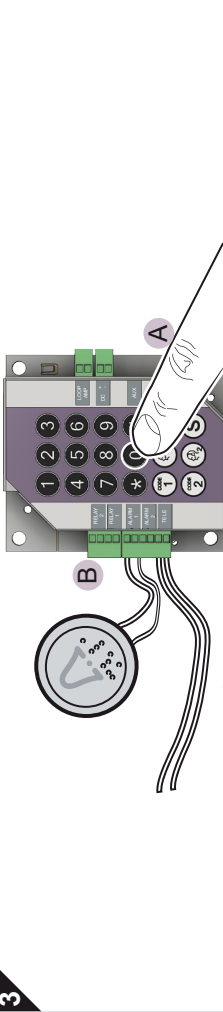
A. Remove screw connector
B. Connect alarm button

2



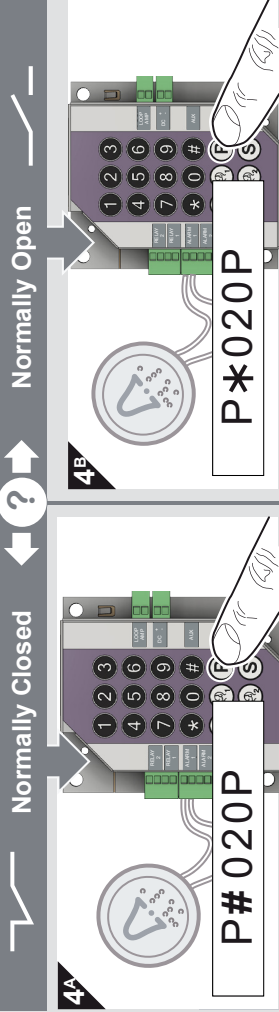
Connect telephone line

3



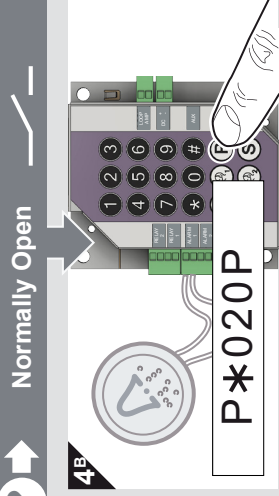
Set to programming mode: A. Press and hold "0"
B. Fasten the screw connector

4A



Program Normally Closed alarm button

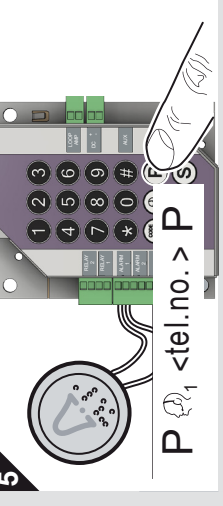
4B



Program Normally Open alarm button

Normally Closed ← ? → Normally Open

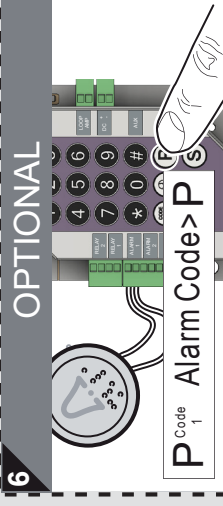
5



Program Telephone Number (AR1)

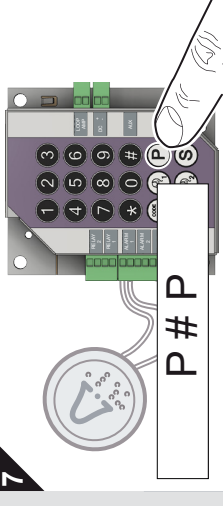
6

OPTIONAL



Program Alarm Code (AC1) DEFAULT = 1

7



Exit Programming Mode

Programming via keypad

ENGLISH

Programming via telephone

1. Set the lift phone to programming mode. See pictures 1-3.
Programming mode is indicated by sound and flashing green/yellow LED.
2. Program according to the sequences below. After each programming sequence, a 4-tone beep confirms that the telephone has accepted the programming.
3. Exit programming mode.

1. Connect ECI® Flex to the telephone line.
2. Dial the telephone number of the lift phone.
3. After 1 ringsignal, the lift phone answers and sends a 3-tone beep.
4. Press # and ID number to the required phone (1-9).
5. Press # PIN code #.
6. Program according to the sequences below.

No.	Description	MANDATORY	
1	(O) + alarm button 1 / (P) + alarm button 1	Enter programming mode.	DEFAULT = 1111 #< PIN code > #
2	(P) * 9 9 0 (P)	Reset to factory setting. NOTE! The reset does not erase speech messages.	* 9 9 0 #
Alarm input type			
3	(P) * 0 2 0 (P)	Set alarm input 1 to normally open.	* 0 2 0 #
4	(P) # 0 2 0 (P)	Set alarm input 1 to normally closed. DEFAULT	# 0 2 0 #
Telephone number and alarm code			
5	(P) (E1) < Tel No 1 > (P)	Programming of telephone no. to Alarm Receiver 1 (AR1). Max. 20 digits.	* 0 0 1 * < Tel No. 1 > #
Exit programming mode			
6	(P) # (P)	If there is a delay of more than 30 seconds between two buttons, the phone will exit programming mode	* 0 0 0 #

Alarm input type

OPTIONAL

1	(P) * 0 2 1 * < X > * < Y > (P)	Alarm input 2: set alarm input (X) 0=normally open, 1=normally closed. Function (Y) 0=speech alarm, 1=technical alarm, 2=filter function, 3=external microphone.	* 0 2 1 * < X > * < Y > #
2	(P) # 0 2 1 (P)	Deactivation of alarm input 2.	# 0 2 1 #
Telephone number and alarm code			
3	(P) (E2) < Tel No 2 > (P)	Programming of telephone no. to Alarm Receiver 2 (AR2). Max. 20 digits.	* 0 0 2 * < Tel No. 2 > #
4	(P) (CODE 1) < AC1 > (P) / (P) (CODE 2) < AC2 >	Programming of Alarm Code 1 (AC1) or Alarm Code 2 (AC2). Max. 10 digits. AC1 DEFAULT = 1	* 0 9 1 * < AC1 > # * 0 9 2 * < AC2 > #
5	(P) (E1) # (P) / (E2)	Test of Alarm Receiver 1 (AR1) or Alarm Receiver 2 (AR2).	* 0 0 1 # * 0 0 2 #
Test alarm			
6	(P) * 0 8 0 * < 1-30 > (P)	Activation of test alarm function. Time in days.	* 0 8 0 * < 1-30 > #
7	(P) * 3 0 0 * < Tel No > (P)	Telephone number to test Alarm Receiver. Max. 20 digits. DEFAULT = AR1	* 3 0 0 * < Tel No. > #
8	(P) * 3 0 1 * < Alarm code > (P)	Alarm Code for test alarm. Max. 10 digits. DEFAULT = AC1	* 3 0 1 * < Alarm code > #
9	(P) * 3 0 0 (P)	Test of test alarm receiver. Can only be used if test alarm receiver is programmed, see line 7 (P*300* < Tel. no. > P).	* 3 0 0 #
10	(P) # 0 8 0 (P)	Deactivation of test alarm function.	# 0 8 0 #
Alarm button delay			
11	(P) * 0 5 3 * < 1-30 > (P)	Delay time, in seconds, of alarm button 1. DEFAULT = 3	* 0 5 3 * < 1-30 > #
Speech message			
12	(P) * 4 1 0 * < Message 1 > (P)	Recording of speech message 1 to the cabin. Finish by pressing P on keypad or # on telephone. Message max. 16 seconds.	* 4 1 0 * < Message 1 > #
13	(P) * 4 1 0 (P)	Play speech message 1.	* 4 1 0 #
14	(P) # 4 1 0 (P)	Erase speech message 1.	# 4 1 0 #
15	(P) * 4 2 0 * < Message 2 > (P)	Recording of speech message 2 to the Alarm Receiver. Finish by pressing P on keypad or # on telephone. Message max. 10 seconds.	* 4 2 0 * < Message 2 > #
Incoming calls			
16	(P) * 1 4 0 * < 1-9 > (P)	Activate answering function. If one line have more than one Flex unit connected, identify units with numbers 1 to 9. *One unit must have id 1. DEFAULT = 1	* 1 4 0 * < 1-9 > #
17	(P) # 1 4 0 (P)	Deactivate answering function. Will still receive incoming calls for e.g programming, but will not connect speech line to car.	# 1 4 0 #
Acknowledgement of alarms			
18	(P) * 0 6 0 (P)	Activate P100 protocol for acknowledgement of alarms.	* 0 6 0 #
19	(P) * 0 6 1 (P)	Activate CPC protocol for acknowledgement of alarms.	* 0 6 1 #
20	(P) * 3 2 1 (P)	Disconnection of acknowledgement function.	* 3 2 1 #
21	(P) # 3 2 1 (P)	Reset to normal acknowledge sequence.	# 3 2 1 #
22	(P) * 4 4 0 * < 0-7 > (P)	Speaker volume adjustment.	* 4 4 0 * < 0-7 > #

Programmering via tastatur

DANSK

Programmering via telefon

- Sæt elevatortelefonen i programmeringstilstand. Se billede 1-3 for instruktioner. Programmeringstilstand indikeres af en lyd og en LED-indikator, der blinker grønt/gult.
- Programmer enheden iht. nedenstående sekvens. Efter hver programmeringssekvens bekræfter en 4-tonet sekvens, at telefonen har accepteret programmeringen.
- Forlad programmeringstilstanden.

- Slut ECII® Flex til telefonlinjen.
- Indtast telefonnummeret for at aktivere telefonen.
- Efter ét ringesignal svarer ECII® Flex og sender et 3-tonet bip.
- Tryk på # og id-nummeret til den pågældende telefon (1-9).
- Tryk på # PIN-kode #.
- Programmer enheden iht. nedenstående sekvenser.

No.	Beskrivelse	OBLIGATORISKE
1	(P) + alarmknap1 / (P) + alarmknap1	Åbn programmeringstilstand. STANDARD = 1111
2	(P) * 9 9 0 P	Gendan fabriksindstilling. BEMÆRK! Nulstillingen sletter ikke talemeddelelser.
Alarmindgang type		
3	(P) * 0 2 0 P	Indstil alarmindgang 1 til normalt åben.
4	(P) # 0 2 0 P	Indstil alarmindgang 1 til normalt lukket. STANDARD
Telefonnummer og alarmkode		
5	(P) (E1) < Telefonnr. 1 > (P)	Programmering af telefonnummer til alarmmodtager 1 (AR1). Maks. 20 tal.
Afslutning af programmeringstilstand		
6	(P) # P	Hvis der ikke trykkes på nogen knapper i løbet af 30 sekunder, deaktiveres programmeringstilstanden automatisk.

Alarmindgang type

VALGFRI

1	(P) * 0 2 1 * < X > * < Y > (P)	Alarmindgang 2: indstil alarmindgang (X): 0=normalt åben, 1=normalt lukket. Funktion Y: 0 =talealarm, 1=teknisk alarm, 2=filterfunktion, 3=eksern mikrofon.
2	(P) # 0 2 1 P	Deaktivering af alarmindgang 2.
Telefonnummer og alarmkode		
3	(P) (E2) < Telefonnr. 2 > (P)	Programmering af telefonnummer til alarmmodtager 2 (AR2). Maks. 20 tal.
4	(P) (CODE 1) < AC1 > (P) / (P) (CODE 2) < AC2 >	Programmering af alarmkode 1 (AC1) eller alarmkode 2 (AC2). Maks. 10 tal AC1 STANDARD = 1
5	(P) (E1) # P / (E2)	Test af alarmmodtager 1 (AR1) eller alarmmodtager 2 (AR2).
Testalarm		
6	(P) * 0 8 0 * < 1-30 > (P)	Aktivering af testalarmfunktion. Tid i dage.
7	(P) * 3 0 0 * < Telefonnr. > (P)	Telefonnummer til testalarmmodtager. Maks. 20 tal. STANDARD = AR1
8	(P) * 3 0 1 * < Alarmkode > (P)	Alarmkode til testalarm. Maks. 10 tal. STANDARD = AC1
9	(P) * 3 0 0 P	Test af testalarmfunktion. Kan kun bruges, hvis testen alarm modtageren er programmeret, se linje 7 (P * 300 * < Tel. no. > P).
10	(P) # 0 8 0 P	Deaktivering af testalarmfunktion.
Alarmknapforsinkelse		
11	(P) * 0 5 3 * < 1-30 > (P)	Forsinkelsestid, i sekunder, for alarmknap 1. STANDARD = 3
Talemeddelelse		
12	(P) * 4 1 0 * < Meddelelse > (P)	Optagelse af talemeddelelse 1 til kabinen. Afslut ved at trykke på P på tastaturet eller på # på telefonen. Meddelelsen kan være op til 16 sekunder lang.
13	(P) * 4 1 0 P	Afspil talemeddelelse 1.
14	(P) # 4 1 0 P	Slet talemeddelelse 1.
15	(P) * 4 2 0 * < Meddelelse 2 > (P)	Optagelse af talemeddelelse 2 til alarmmodtageren. Afslut ved at trykke på P på tastaturet eller på # på telefonen. Meddelelsen kan være op til 10 sekunder lang.
Indgående opkald		
16	(P) * 1 4 0 * < 1-9 > (P)	Aktivere svarfunktion. Hvis en linje har mere end en Flex enhed tilsluttet, identificere enheden med tallene 1 til 9. * En enhed skal have id 1. STANDARD = 1
17	(P) # 1 4 0 P	Deaktivere svarfunktionen. Modtager indgående opkald til f.eks programmering, men forbinder ikke tale linje til kabinen.
Anerkendelse af alarmer		
18	(P) * 0 6 0 P	Aktiver P100 protokol om kvittering for alarmer.
19	(P) * 0 6 1 P	Aktiver CPC protokol om kvittering for alarmer.
20	(P) * 3 2 1 P	Afbrydelse af acceptfunktionen.
21	(P) # 3 2 1 P	Nulstil til normal acceptsekvens.
22	(P) * 4 4 0 * < 0-7 > (P)	Justering af højttalervolumen.

Programmierung via Tastatur

1. Programmiermodus einstellen. Siehe Bilder 1-3 für die Anleitung. Programmiermodus wird mit akustischen und optischen grün/gelb LED angezeigt.
2. Programmierung gemäss untenstehender Tabelle. Nach jeder Programmierung, erfolgt ein 4 Ton beep als Bestätigung.
3. Programmiermodus beenden.

Fernprogrammierung via Telefon

1. ECI® Flex an der Telefonleitung anschliessen.
2. ECI® Flex anrufen.
3. Nach dem Rufsignal, antwortet das Gerät mit einem 3 Ton beep Signal.
4. Die Tasten # gefolgt von der ID Nummer (1-9) drücken.
5. Die Tasten # gefolgt von PIN code und # drücken.
6. Programmierung gemäss untenstehender Tabelle.

No.	Beschreibung	ZWINGEND
1	(P)+ Notruftaste1 / (P)+ Notruftaste1	Programmiermodus aktivieren DEFAULT = 1111
		#< PIN code > #
2	(P)*990P	Auf Standardwerte zurücksetzen (Reset). Die Resetfunktion löscht die Sprachnachrichten nicht.
		*990#
		Alarমেingang
3	(P)*020P	Eingang der Notruftaste 1 ist ein Schliesser.
		*020#
4	(P)#020P	Eingang der Notruftaste 1 ist ein Öffner. DEFAULT
		#020#
		Telefonnummer und Alarm Code
5	(P)Ⓜ₁ < Telefonnr. 1 > (P)	Eingabe der Telefonnummer für Alarmempfänger 1 (AR1). Max. 20 Ziffern.
		001 < Telefonnr. > #
		Ende des Programmiermodus
6	(P)#P	Programmiermodus beenden. Wenn keine Taste während 30 Sekunden gedrückt wird, beendet Flex automatisch den Programmiermodus.
		*000#

Alarমেingang

WAHLFREI

1	(P)*021* < X > * < Y > (P)	Alarমেingang 2 aktivieren: (X) mit 0 = als Schliesser oder 1 = Öffner. (Y) mit 0 = Sprachalarm, 1 = technischer Alarm oder 2 = Filterfunktion.
		021 < X > * < Y > #
2	(P)#021P	Alarমেingang 2 deaktivieren.
		#021#
		Telefonnummer und Alarm Code
3	(P)Ⓜ₂ < Telefonnr. 2 > (P)	Eingabe der Telefonnummer für Alarmempfänger 2 (AR2). Max. 20 Ziffern.
		002 < Telefonnr. 2 > #
4	(P)Ⓜ₁ < AC1 > (P) / Ⓜ₂ < AC2 >	Eingabe Alarm Code 1 (AC1) oder Alarm Code 2 (AC2). Max. 10 Ziffern. AC1 DEFAULT = 1
		091 < AC1 > # *092* < AC2 > #
5	(P)Ⓜ₁ # (P) / Ⓜ₂	Test der Telefonnummer für Alarmempfänger 1 (AR1) oder Alarmempfänger 2 (AR2).
		*001# / *002#
		Testalarm
6	(P)*080* < 1-30 > (P)	Testalarmfunktion aktivieren. In Tage.
		080 < 1-30 > #
7	(P)*300* < Telefonnr. > (P)	Eingabe des Telefonnummer des Empfängers für die Testanrufe. Max. 20 Ziffern. DEFAULT = AR1
		300 < Telefonnr. > #
8	(P)*301* < Alarm Code > (P)	Eingabe des Alarm codes für die Testanrufe. Max. 10 Ziffern. DEFAULT = AC1
		301 < Alarm Code > #
9	(P)*300P	Test des Routineanrufs. Kann nur verwendet werden, wenn der Test Alarm-Empfänger ist programmiert, siehe Zeile 7 (P*300* < Tel.Nr. > P).
		*300#
10	(P)#080P	Testalarmfunktion deaktivieren.
		#080#
		Zeitverzögerung der Notruftaste
11	(P)*053* < 1-30 > (P)	Zeitverzögerung der Notruftaste 1, in Sekunden DEFAULT = 3
		053 < 1-30 > #
		Sprachnachricht
12	(P)*410* < Nachricht > (P)	Sprachnachricht 1 für die Kabine aufnehmen. Mit der Taste P auf der Tastatur oder # via Telefon die Nachricht beenden. Max. 16 Sekunden.
		410 < Nachricht > #
13	(P)*410P	Nachricht 1 abspielen.
		*410#
14	(P)#410P	Nachricht 1 löschen.
		#410#
15	(P)*420* < Nachricht 2 > (P)	Sprachnachricht 2 für die Alarmzentrale aufnehmen. Mit der Taste P auf der Tastatur oder # via Telefon die Nachricht beenden. Max. 10 Sekunden.
		420 < Nachricht 2 > #
		Kabinentelefon FLEX anrufen (Antwortfunktion)
16	(P)*140* < 1-9 > (P)	Antwortfunktion aktivieren. Jedes Notruftelefon muss über eine eigene ID Nummer zwischen 1 und 9 verfügen. DEFAULT = 1
		140 < 1-9 > #
17	(P)#140P	Antwortfunktion deaktivieren.
		#140#
		Quittierungsprozedur
18	(P)*060P	Aktivieren P100-Protokoll für die Bestätigung von Alarmen.
		*060#
19	(P)*061P	Aktivieren CPC-Protokoll für die Bestätigung von Alarmen.
		*061#
20	(P)*321P	Quittierungsprozedur deaktivieren.
		*321#
21	(P)#321P	Quittierungsprozedur reaktivieren.
		#321#
22	(P)*440* < 0-7 > (P)	Lautstärkeregelung.
		440 < 0-7 > #

Programación con el teclado

ESPAÑOL

Programación por teléfono

1. Seleccione el modo de programación en el teléfono de ascensor. Consulte las instrucciones de las imágenes 1 a 3. El modo de programación se indica con un sonido y un diodo luminoso verde/amarillo intermitente.
2. Programe el teléfono de acuerdo con las secuencias siguientes. Después de cada secuencia de programación, un pitido de 4 tonos confirma que el teléfono la ha aceptado.
3. Salga del modo de programación.

1. Conecte ECII® Flex a la línea telefónica.
2. Marque el número del teléfono de ascensor.
3. Después de una señal de llamada, ECII® Flex contestará y emitirá un pitido de 3 tonos.
4. Pulse # y el número de identificación del teléfono requerido (1-9).
5. Pulse # código PIN #.
6. Programe el teléfono de acuerdo con las secuencias siguientes.

N.º	Descripción	OBLIGATORIO	
1	⓪ + botón de alarma 1 / Ⓟ + botón de alarma 1	Acceso al modo de programación.	DEFAULT = 1111 # < Código > # PIN
2	Ⓟ * 9 9 0 Ⓟ	Restablecimiento de la configuración de fábrica NOTA. El restablecimiento no elimina los mensajes de voz.	* 9 9 0 #
		Tipo de entrada de alarma	
3	Ⓟ * 0 2 0 Ⓟ	Ajuste de la entrada de alarma 1 en normalmente abierta.	* 0 2 0 #
4	Ⓟ # 0 2 0 Ⓟ	Ajuste de la entrada de alarma 1 en normalmente cerrada.	DEFAULT # 0 2 0 #
		Número de teléfono y código de alarma	
5	Ⓟ ⓪₁ <N.º de teléfono 1> Ⓟ	Programmering af telefonnummer til alarmmodtager 1 (AR1). Maks. 20 tal.	* 0 0 1 * < N.º de teléfono 1 > #
		Salida del modo de programación	
6	Ⓟ # Ⓟ	Salida del modo de programación. Si no se pulsa ningún botón durante un tiempo de 30 s, el modo de programación se desactivará automáticamente.	* 0 0 0 #

Tipo de entrada de alarma OPCIONAL

1	Ⓟ * 0 2 1 * < X > * < Y > Ⓟ	Alarma 2: ajuste del tipo de entrada de alarma (X), donde 0 = normalmente abierta y 1 = normalmente cerrada. Función Y, donde 0 = alarma de voz, 1 = alarma técnica y 2 = función de filtro.	* 0 2 1 * < X > * < Y > #
2	Ⓟ # 0 2 1 Ⓟ	Desactivación de la entrada de alarma 2.	# 0 2 1 #
		Número de teléfono y código de alarma	
3	Ⓟ ⓪₂ <N.º de teléfono 2> Ⓟ	Programación del n.º de teléfono del receptor de alarma 2 (AR2). Máximo 20 dígitos.	* 0 0 2 * < N.º de teléfono 2 > #
4	Ⓟ ⓪₁ <AC1> Ⓟ / ⓪₂ <AC2>	Programación del código de alarma 1 (AC1) o código de alarma 2 (AC2). Máximo 10 dígitos.	* 0 9 1 * <AC1> # * 0 9 2 * <AC2> #
5	Ⓟ ⓪₁ # Ⓟ / ⓪₂	Prueba del receptor de alarma 1 (AR1) o del receptor de alarma 2 (AR2).	* 0 0 1 # o * 0 0 2 #
		Alarma de prueba	
6	Ⓟ * 0 8 0 * < 1-30 > Ⓟ	Activación de la función de alarma de prueba. Tiempo en días.	* 0 8 0 * < 1-30 > #
7	Ⓟ * 3 0 0 * < N.º de teléfono > Ⓟ	Número de teléfono del receptor de alarma de prueba. Máximo 20 dígitos.	DEFAULT = AR1 * 3 0 0 * < N.º de teléfono > #
8	Ⓟ * 3 0 1 * < Cód.de alarma > Ⓟ	Código de alarma para alarma de prueba. Máximo 10 dígitos.	DEFAULT = AC1 * 3 0 1 * < Código de alarma > #
9	Ⓟ * 3 0 0 Ⓟ	Prueba del receptor de alarma prueba. Sólo se puede usar si el receptor de alarma prueba está programado, vea la línea 7 (P * 300 * <Tel. no.> P).	* 3 0 0 #
10	Ⓟ # 0 8 0 Ⓟ	Desactivación de la función de alarma de prueba.	# 0 8 0 #
		Retardo del botón de alarma	
11	Ⓟ * 0 5 3 * < 1-30 > Ⓟ	Tiempo de retardo, en segundos, del botón de alarma 1.	DEFAULT = 3 * 0 5 3 * < 1-30 > #
		Mensaje de voz	
12	Ⓟ * 4 1 0 * < Mensaje 1 > Ⓟ	Grabación del mensaje de voz 1 en la cabina. Para terminar, pulse P en el teclado o # en el teléfono. Duración máxima del mensaje, 16 segundos.	* 4 1 0 * < Mensaje 1 > #
13	Ⓟ * 4 1 0 Ⓟ	Reproducción del mensaje de voz 1.	* 4 1 0 #
14	Ⓟ # 4 1 0 Ⓟ	Eliminación del mensaje de voz 1.	# 4 1 0 #
15	Ⓟ * 4 2 0 * < Mensaje 2 > Ⓟ	Grabación del mensaje de voz 2 en el receptor de alarma. Para terminar, pulse P en el teclado o # en el teléfono. Duración máxima del mensaje, 10 segundos.	* 4 2 0 * < Mensaje 2 > #
		Llamadas entrantes	
16	Ⓟ * 1 4 0 * < 1-9 > Ⓟ	Activación de la función de contestador. Cada teléfono de ascensor deberá tener un número de identificación único, del 1 al 9.	DEFAULT = 1 * 1 4 0 * < 1-9 > #
17	Ⓟ # 1 4 0 Ⓟ	Desactivación de la función de contestador.	# 1 4 0 #
		Reconocimiento de alarmas	
18	Ⓟ * 0 6 0 Ⓟ	Activar el protocolo P100 para el reconocimiento de las alarmas.	* 0 6 0 #
19	Ⓟ * 0 6 1 Ⓟ	Activar el protocolo CPC para el reconocimiento de las alarmas.	* 0 6 1 #
20	Ⓟ * 3 2 1 Ⓟ	Desconexión de la función de reconocimiento.	* 3 2 1 #
21	Ⓟ # 3 2 1 Ⓟ	Restablecimiento de la secuencia de reconocimiento normal.	# 3 2 1 #
22	Ⓟ * 4 4 0 * < 0-7 > Ⓟ	Ajuste del volumen del altavoz.	* 4 4 0 * < 0-7 > #

Programmation par clavier au dos de l'appareil

FRANCAIS

Programmation par téléphone

- Placer l'appareil en mode programmation. Se reporter aux croquis 1-3. Le mode programmation est indiqué par une tonalité et le clignotement vert / jaune d'une diode.
- Programmer les séquences ci-dessous. Une quadruple tonalité vient confirmer après chaque séquence que la programmation a été acceptée.
- Sortir du mode programmation.

- Connecter ECII® Flex à la ligne téléphonique.
- Composer le numéro de téléphone affecté à la téléalarme.
- Après la première sonnerie, La téléalarme répond par une triple tonalité.
- Composer # et le numéro d'identification du téléphone à joindre (de 1 à 9).
- Composer # code PIN #.
- Programmer selon les séquences ci-dessous.

No.	Description	OBLIGATOIRE
1	(P) + bouton d'alarme 1 / (P) + bouton d'alarme 1	Mise en mode programmation. PAR DÉFAUT = 1111
2	(P) * 9 9 0 (P)	Retour à la programmation usine. Cette remise à zéro ne supprime pas les messages.
		Type entrée alarme 1
3	(P) * 0 2 0 (P)	Entrée alarme 1: type normalement ouvert.
4	(P) # 0 2 0 (P)	Entrée alarme 1: type normalement fermé. PAR DÉFAUT
		Numéro de téléphone et code de l'alarme
5	(P) (E1) < Nr téléphone 1 > (P)	Programmation du premier numéro de téléphone appelé. (AR1). Max. 20 chiffres.
		Sortie du mode programmation
6	(P) # (P)	Sortie du mode programmation. Si on n'appuie sur aucune touche pendant un laps de temps de 30 sec, le mode programmation est désactivé automatiquement.

Type entrée alarme 2 FACULTATIF

1	(P) * 0 2 1 * < X > * < Y > (P)	Entrée alarme 2: type (X) : 0 = normalement ouvert et 1 = normalement fermé. Fonction (Y) : 0 = alarme parlée, 1 = alarme technique, et 2 = filtrage d'appels.
2	(P) # 0 2 1 (P)	Désactivation de l'entrée alarme 2.
		Numéro de téléphone et code de l'alarme
3	(P) (E2) < Nr téléphone 2 > (P)	Programmation du second numéro de téléphone appelé. (AR2). Max. 20 chiffres.
4	(P) (CODE 1) < AC1 > (P) / (P) (CODE 2) < AC2 >	Programmation code alarme 1 (AC1) ou code alarme 2 (AC2). Max. 10 chiffres AC1 PAR DEFAULT=1
5	(P) (E1) # (P) / (P) (E2)	Test du premier numéro appelé (AR1) ou du second numéro appelé (AR2).
		Tests cycliques
6	(P) * 0 8 0 * < 1-30 > (P)	Activation des tests cycliques. Intervalle en jours.
7	(P) * 3 0 0 * < Nr téléphone > (P)	Numéro de téléphone recevant les tests cycliques. Max. 20 chiffres. PAR DÉFAUT= AR1
8	(P) * 3 0 1 * < Code alarme > (P)	Code alarme affecté au test cyclique. Max. 10 chiffres. PAR DÉFAUT= AC1
9	(P) * 3 0 0 (P)	Test de la fonction test cyclique. Peut être utilisé que si le récepteur d'alarme d'essai est programmé, voir la ligne 7 (P * 300 * < Tél. nr. > P).
10	(P) # 0 8 0 (P)	Désactivation de la fonction test cyclique.
		Temporisation bouton d'alarme cabine
11	(P) * 0 5 3 * < 1-30 > (P)	Temporisation du bouton d'alarme 1, en secondes. PAR DÉFAUT= 3
		Messages parlés
12	(P) * 4 1 0 * < Message1 > (P)	Enregistrement du message parlé 1 destiné à la cabine. Terminer par P sur le clavier, ou # sur le téléphone. Message max. 16 secondes.
13	(P) * 4 1 0 (P)	Diffuser le message 1.
14	(P) # 4 1 0 (P)	Supprimer message 1.
15	(P) * 4 2 0 * < Message 2 > (P)	Enregistrement du message parlé 2 destiné au centre d'appels. Terminer par P sur le clavier, ou # sur le téléphone. Message max. 10 secondes.
		Appels entrants vers la cabine
16	(P) * 1 4 0 * < 1-9 > (P)	Activation de la fonction appel entrant. Chaque téléphone reçoit son numéro d'identification de 1 à 9. PAR DÉFAUT= 1
17	(P) # 1 4 0 (P)	Désactivation de la fonction appel entrant.
		Acquittement des appels d'urgence
18	(P) * 0 6 0 (P)	Activer le protocole P100 pour la reconnaissance des alarmes.
19	(P) * 0 6 1 (P)	Activer le protocole CPC pour la reconnaissance des alarmes.
20	(P) * 3 2 1 (P)	Déconnection de l'acquittement ("Décroché direct").
21	(P) # 3 2 1 (P)	Retour à la procédure normale d'acquittement.
22	(P) * 4 4 0 * < 0-7 > (P)	Reglage du volume audio.

Programmazione via tastierino

1. Entrare in modalità di programmazione. Vedere le figure 1 a 3 per le istruzioni. La modalità di programmazione viene indicata con un segnale acustico e LED lampeggianti verde/giallo.
2. Programmare il teleallarme secondo le sequenze sottostanti. Dopo ogni sequenza, il teleallarme conferma l'impostazione con 4 toni beep.
3. Uscire dalla modalità di programmazione.

Programmazione a distanza via telefono

1. Collegare ECII® Flex alla linea telefonica.
2. Chiamare il teleallarme.
3. Dopo il primo segnale acustico, ECII® Flex risponde con un 3 toni beep.
4. Premere # seguito dal numero ID del teleallarme (1-9).
5. Premere la sequenza # codice PIN #.
6. Programmare il teleallarme secondo le sequenze sottostanti.

No.	Descrizione	OBBLIGATORIO
1	(P) 0 + pulsante di allarme 1 / (P) + pulsante di allarme 1	Entrare in modalità di programmazione. PRE-IMPOSTATO = 1111
2	(P) * 9 9 0 (P)	Reset di tutte le impostazioni pre-impostate. Il Reset non cancella i messaggi vocali.
Tipo allarme 1		
3	(P) * 0 2 0 (P)	Impostare l'ingresso allarme 1 con normalmente aperto.
4	(P) # 0 2 0 (P)	Impostare l'ingresso allarme 1 con normalmente chiuso. PRE-IMPOSTATO
Numero di telefono e codice allarme		
5	(P) (E1) < Nr. Telefono 1 > (P)	Inserire il numero telefonico del ricevitore allarme 1 (AR1), max. 20 cifre.
Uscire dalla modalità di programmazione		
6	(P) # (P)	Uscire dalla modalità di programmazione. Se non viene premuto alcun pulsante entro 30 secondi, il teleallarme esce automaticamente dalla modalità di programmazione.

No.	Descrizione	OPZIONALE
1	(P) * 0 2 1 * < X > * < Y > (P)	Impostare l'ingresso allarme 2: dove (X) è 0= normalmente aperto e 1= normalmente chiuso. Per (Y), 0 = allarme vocale, 1 = allarme tecnico e 2 = funzione di filtro.
2	(P) # 0 2 1 (P)	Disattivare l'ingresso allarme 2.
Numero di telefono e codice allarme		
3	(P) (E2) < Nr. Telefono 2 > (P)	Inserire il numero telefonico del ricevitore allarme 2 (AR2), max. 20 cifre.
4	(P) (CODE 1) < AC1 > (P) / (P) (CODE 2) < AC2 >	Inserire il codice allarme 1 (AC1) o il codice allarme 2 (AC2), max. 10 cifre. AC1 PRE-IMPOSTATO=1
5	(P) (E1) # (P) / (P) (E2)	Verificare il numero telefonico del ricevitore allarme 1 (AR1) o del ricevitore allarme 2 (AC2).
Test d'allarme (test di routine)		
6	(P) * 0 8 0 * < 1-30 > (P)	Attivare i test di allarme, in giorni.
7	(P) * 3 0 0 * < Nr. Telefono > (P)	Inserire il numero telefonico per i test di allarme, max 20 cifre. PRE-IMPOSTATO = AR1
8	(P) * 3 0 1 * < Codice allarme > (P)	Inserire il codice allarme per attivare i test di allarme. Max 10 cifre. PRE-IMPOSTATO = AC1
9	(P) * 3 0 0 (P)	Verificare il test di allarme. Può essere utilizzato solo se il ricevitore di allarme di collaudo è programmato, vedi linea 7 (P * 300 * <tel. no.> P).
10	(P) # 0 8 0 (P)	Disattivare i test di allarme.
Ritardo pulsante di allarme		
11	(P) * 0 5 3 * < 1-30 > (P)	Impostare il ritardo del pulsante di allarme 1, in secondi. PRE-IMPOSTATO = 3
Messaggi vocali		
12	(P) * 4 1 0 * < Messaggio > (P)	Registrare il messaggio vocale 1 per la cabina, max. 16 sec. Finire il messaggio premendo il tasto P sul tastierino oppure # sul telefono.
13	(P) * 4 1 0 (P)	Ascoltare il messaggio 1.
14	(P) # 4 1 0 (P)	Cancellare il messaggio 1.
15	(P) * 4 2 0 * < Messaggio 2 > (P)	Registrare il messaggio 2 per il centro d'assistenza, max. 10 sec. Finire il messaggio premendo il tasto P sul tastierino oppure # sul telefono.
Chiamare il teleallarme FLEX in cabina		
16	(P) * 1 4 0 * < 1-9 > (P)	Attivare la funzione di risposta. Ogni ascensore deve avere un unico numero d'identificazione (ID) da 1 a 9. PRE-IMPOSTATO = 1
17	(P) # 1 4 0 (P)	Disattivare la funzione di risposta.
Risposta diretta		
18	(P) * 0 6 0 (P)	Attiva il protocollo P100 per il riconoscimento degli allarmi.
19	(P) * 0 6 1 (P)	Attiva il protocollo CPC per il riconoscimento degli allarmi.
20	(P) * 3 2 1 (P)	Disattivare la funzione di conferma per le chiamate di allarme.
21	(P) # 3 2 1 (P)	Riattivare la funzione di conferma.
22	(P) * 4 4 0 * < 0-7 > (P)	Regolazione volume audio.

Programmeren met het toetsenbord

Programmeren met de telefoon

Zet de lifttelefoon op de programmeerstand. Zie afbeeldingen 1-3 voor instructies. De programmeerstand wordt aangegeven door geluid en een knipperende groen/gele led. Programmeer volgens het onderstaande schema. Na iedere programmeerap bevestigt een 4-tonig signaal dat de telefoon de programmering heeft geaccepteerd. Verlaat de programmeerstand.

1. Sluit de ECII® Flex aan op de telefoonlijn.
2. Draai het telefoonnummer van de lifttelefoon.
3. Na één belseignaal antwoordt de ECII® Flex en stuurt een 3-tonig signaal.
4. Druk op # en toets het ID-nummer van de gevraagde telefoon (1-9) in.
5. Toets # pincodes #.
6. Programmeer volgens het onderstaande schema.

Nr.	Omschrijving	VERPLICHT	
1	(P) + alarmknop1 / (P) + alarmknop1	Ga naar de programmeerstand.. STANDAARD = 1111	#<Pincodes> #
2	(P) * 9 9 0 (P)	Reset naar de fabriekinstellingen. LET OP! Het resetten wist de spraakboodschappen niet.	* 9 9 0 #
Soort alarminvoer 1			
3	(P) * 0 2 0 (P)	Zet alarminvoer 1 op standaard open.	* 0 2 0 #
4	(P) # 0 2 0 (P)	Zet alarminvoer 1 op standaard gesloten. STANDAARD	# 0 2 0 #
Telefoonnummer en alarmcode			
5	(P) (E1) < Telefoonnr. 1 > (P)	Het telefoonnummer in de alarmontvanger 1 (AR1) programmeren. Max. 20 tekens.	* 0 0 1 * < Telefoonnr. 1 > #
Beëindigen programmeerstand			
6	(P) # (P)	Beëindigen van de programmeerstand. Wanneer er gedurende 30 seconden geen knop wordt ingedrukt, wordt de programmeerstand automatisch gedeactiveerd.	* 0 0 0 #

Soort alarminvoer 2 **FACULTATIEF**

1	(P) * 0 2 1 * < X > * < Y > (P)	Alarminvoer 2: zet soort alarminvoer (X) met 0 = standaard open en 1 = standaard gesloten. Functie Y met 0 = spraakalarm, 1 = technisch alarm en 2 = filterwerking.	* 0 2 1 * < X > * < Y > #
2	(P) # 0 2 1 (P)	Deactiveren van alarminvoer 2	# 0 2 1 #
Telefoonnummer en alarmcode			
3	(P) (E2) < Telefoonnr. 2 > (P)	Het telefoonnummer in de alarmontvanger 2 (AR2) programmeren. Max. 20 tekens.	* 0 0 2 * < Telefoonnr. 2 > #
4	(P) (CODE 1) < AC1 > (P) / (P) (CODE 2) < AC2 >	Programmeren van alarmcode 1 (AC1) of alarmcode 2 (AC2). Max 10 tekens. AC1 STANDAARD=1	* 0 9 1 * < AC1 > # * 0 9 2 * < AC2 > #
5	(P) (E1) # (P) / (E2)	Alarmontvanger 1 (AR1) of alarmontvanger 2 (AR2) testen.	* 0 0 1 # of * 0 0 2 #
Testalarm			
6	(P) * 0 8 0 * < 1-30 > (P)	Activeren van de testalarmfunctie. Tijd in dagen.	* 0 8 0 * < 1-30 > #
7	(P) * 3 0 0 * < Telefoonnr > (P)	Telefoonnummer om de alarmontvanger te testen. Max. 20 tekens. STANDAARD = AR1	* 3 0 0 * < Telefoonnr. > #
8	(P) * 3 0 1 * < Alarmcode > (P)	Alarmcode voor testalarm. Max. 10 tekens. STANDAARD = AC1	* 3 0 1 * < Alarmcode > #
9	(P) * 3 0 0 (P)	De testalarmfunctie testen. Kan alleen worden gebruikt indien de proef alarmontvanger is geprogrammeerd, zie regel 7 (P * 300 * < Tel. nr. > P).	* 3 0 0 #
10	(P) # 0 8 0 (P)	Deactiveren van de testalarmfunctie.	# 0 8 0 #
Vertraging alarmknop			
11	(P) * 0 5 3 * < 1-30 > (P)	Vertragingstijd, in seconden, van alarmknop 1. STANDAARD = 3	* 0 5 3 * < 1-30 > #
Sprachnachricht			
12	(P) * 4 1 0 * < Boodschap 1 > (P)	Opnemen spraakboodschap 1 voor de cabine. Beëindig door P in te drukken op het toetsenbord of # op de telefoon. Boodschap max. 16 seconden.	* 4 1 0 * < Boodschap 1 > #
13	(P) * 4 1 0 (P)	Speel spraakboodschap 1 af.	* 4 1 0 #
14	(P) # 4 1 0 (P)	Wis spraakboodschap 1.	# 4 1 0 #
15	(P) * 4 2 0 * < Boodschap 2 > (P)	Opnemen spraakboodschap 2 voor de alarmontvanger. Beëindig door P in te drukken op het toetsenbord of # op de telefoon. Boodschap max. 10 seconden.	* 4 2 0 * < Boodschap 2 > #
Binnenkomende gesprekken			
16	(P) * 1 4 0 * < 1-9 > (P)	Activeren van de antwoordfunctie. Iedere lifttelefoon moet een uniek ID-nummer hebben van 1 tot 9. STANDAARD = 1	* 1 4 0 * < 1-9 > #
17	(P) # 1 4 0 (P)	Deactiveren van de antwoordfunctie.	# 1 4 0 #
Bevestigen van alarmen			
18	(P) * 0 6 0 (P)	Activeer P100 protocol voor de erkenning van alarmen.	* 0 6 0 #
19	(P) * 0 6 1 (P)	Activeer CPC protocol voor de erkenning van alarmen.	* 0 6 1 #
20	(P) * 3 2 1 (P)	Uitzetten van de bevestigingsfunctie.	* 3 2 1 #
21	(P) # 3 2 1 (P)	Reset naar standaard bevestigingsvolgorde.	# 3 2 1 #
22	(P) * 4 4 0 * < 0-7 > (P)	Speaker volume regelaar.	* 4 4 0 * < 0-7 > #

Programmering via tangentbord

SVENSKA

Programmering via telefon

- Gå in i programmeringsläge. Se bild 1-3 för instruktioner. Programmeringsläge indikeras av ljud och blinkande gul-grön LED.
- Programmera enligt nedan. Efter varje programmeringssekvens hörs en 4-ton som bekräftelse på att telefonen har accepterat programmeringen.
- Gå ur programmeringsläge.

- Anslut ECII® Flex till telefonlinjen.
- Slå telefonnumret till hisstelefonen.
- Efter en ringsignal svarar ECII® Flex med en 3-ton.
- Tryck # och ID nummer till aktuell telefon (1-9).
- Tryck # PIN kod #.
- Programmera enligt nedan.

Nr.	Beskrivning	OBLIGATORISKT	
1	(P) + larmknapp 1 / (P) + larmknapp 1	Gå in i programmeringsläge.	DEFAULT = 1111 #<PIN kod > #
2	(P) * (9) (9) (0) (P)	Återställning till fabriksläge. OBS! Återställningen raderar inte talmeddelanden.	* 9 9 0 #
Larmingång 1			
3	(P) * (0) (2) (0) (P)	Slutande funktion på larmknappen.	* 0 2 0 #
4	(P) # (0) (2) (0) (P)	Brytande funktion på larmknappen.	DEFAULT # 0 2 0 #
Telefonnummer och larmkod			
5	(P) (E1) < Telefonnr. 1 > (P)	Programmering av telefonnummer till Larmmottagare 1 (AR1). Max. 20 siffror.	* 0 0 1 * <Telefonnr. 1> #
Avsluta programmeringsläge			
6	(P) # (P)	Om det dröjer mer än 30 sekunder mellan två knapptryckningar, avslutas programmeringsläget per automatik.	* 0 0 0 #

Larmingång 2

TILLVAL

1	(P) * (0) (2) (1) * < X > * < Y > (P)	Larmingång 2: sätt typ av larmingång (X) 0=normalt öppen, 1=normalt stängd. Funktion (Y) 0=taluppkopplande larm, 1=tekniskt larm, 2=filter funktion, 3=extern mikrofon.	* 0 2 1 * < X > * < Y > #
2	(P) # (0) (2) (1) (P)	Urkoppling av larmingång 2.	# 0 2 1 #
Telefonnummer och larmkod			
3	(P) (E2) < Telefonnr. 2 > (P) (P)	Programmering av telefonnummer till Larmmottagare 1 (AR1). Max. 20 siffror.	* 0 0 2 * <Telefonnr. 2> #
4	(P) (CODE 1) < AC1 > (P) / (CODE 2) < AC2 >	Programmering av larmkod 1 (AC1) eller larmkod 2 (AC2). Max. 10 siffror. AC1 DEFAULT=1	* 0 9 1 * < AC1 > # * 0 9 2 * < AC2 > #
5	(P) (E1) # (P) / (E2)	Test av larmmottagare 1 (AR1) eller larmmottagare 2 (AR2).	* 0 0 1 # * 0 0 2 #
Testlarm			
6	(P) * (0) (8) (0) * < 1-30 > (P)	Aktivering av testlarmsfunktion. Tid i dagar.	* 0 8 0 * < 1-30 > #
7	(P) * (3) (0) (0) * < Telefonnr. > (P)	Telefonnummer till testlarmsmottagare. Max. 20 siffror.	DEFAULT = AR1 * 3 0 0 * <Telefonnr. > #
8	(P) * (3) (0) (1) * < Larmkod > (P)	Larmkod för testlarm. Max. 10 siffror.	DEFAULT = AC1 * 3 0 1 * < Larmkod > #
9	(P) * (3) (0) (0) (P)	Test av testlarmsfunktion. Kan endast användas om testlarmsmottagare är programmerad, se rad 7 (P*300* < Tel. nr. > P).	* 3 0 0 #
10	(P) # (0) (8) (0) (P)	Urkoppling av testlarmsfunktion.	# 0 8 0 #
Larmknappens tidsfördröjning			
11	(P) * (0) (5) (3) * < 1-30 > (P)	Fördröjning av larmknapp 1, i sekunder.	DEFAULT = 3 * 0 5 3 * < 1-30 > #
Talmeddelande			
12	(P) * (4) (1) (0) * < Meddelande > (P)	Inspelning av talmeddelande 1 till hisskabinen. Avsluta genom att trycka P på tangentbord eller # på telefonen. Max. 16 sekunder.	* 4 1 0 * < Meddelande > #
13	(P) * (4) (1) (0) (P)	Spela upp meddelande 1.	* 4 1 0 #
14	(P) # (4) (1) (0) (P)	Radera meddelande 1.	# 4 1 0 #
15	(P) * (4) (2) (0) * < Meddelande 2 > (P)	Inspelning av talmeddelande 2 till larmmottagare. Avsluta genom att trycka P på tangentbord eller # på telefonen. Max. 10 sekunder.	* 4 2 0 * < Meddelande 2 > #
Inkommande samtal			
16	(P) * (1) (4) (0) * < 1-9 > (P)	Inkoppling av svarsfunktion. Om mer än en Flex enhet på linan, identifieras enheterna med ett unikt nummer från 1-9. En enhet måste ha nr 1. DEFAULT = 1	* 1 4 0 * < 1-9 > #
17	(P) # (1) (4) (0) (P)	Urkoppling av svarsfunktion. Enheten svarar för t.ex. programmering, men kopplar ej upp samtal.	# 1 4 0 #
Kvittering av larm			
18	(P) * (0) (6) (0) (P)	Aktivering av P100 protokoll för larmkvittering.	* 0 6 0 #
19	(P) * (0) (6) (1) (P)	Aktivering av CPC protokoll för larmkvittering.	* 0 6 1 #
20	(P) * (3) (2) (1) (P)	Urkoppling av larmkvitteringsfunktionen.	* 3 2 1 #
21	(P) # (3) (2) (1) (P)	Återställning till normal kvitteringssekvens.	# 3 2 1 #
22	(P) * (4) (4) (0) * < 0-7 > (P)	Justera högtalarvolym.	* 4 4 0 * < 0-7 > #

Contact information

Support phone: +46 (0)90 18 39 27
Support e-mail: support.liftphones@faltcom.se

Exreme Security Solutions AB
Box 326
SE-971 09 LULEÅ, Sweden
Phone: +46 (0)90 18 39 27

Secure communication - Everywhere
<https://faltcom.se>